

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ
ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «ЛПУ»)

Структурное подразделение Институт филологии и социальных
коммуникаций
Кафедра русского языкознания и коммуникативных технологий

УТВЕРЖДАЮ

Директор Института филологии
и социальных коммуникаций

О.С. Перетятая

«14» 09 2024 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Лингвокультурология

По направлению подготовки – 45.03.01 Филология

Профиль подготовки – Зарубежная филология. Английский язык и второй
иностраный (арабский турецкий)

Квалификация выпускника – бакалавр

Форма обучения – очная

Курс – ОФО – 4 (7 семестр)

Луганск, 2024 г.

Рабочая программа учебной дисциплины является частью основной профессиональной образовательной программы для подготовки бакалавров по направлению подготовки 45.03.01 Филология, и профилю Зарубежная филология. Английский язык и второй иностранный (арабский/турецкий) очной формы обучения.

Рабочая программа учебной дисциплины разработана в соответствии с ФГОС ВО – бакалавриат по направлению подготовки 45.03.01 Филология, утверждённым приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 12 августа 2020 года № 986 (с изменениями и дополнениями) и Профессиональным стандартом, утверждённым Приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации «Об утверждении профессионального стандарта «Педагог (педагогическая деятельность в сфере дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования) (воспитатель, учитель)» от 18 октября 2013 года № 544н (с изменениями и дополнениями).

СОСТАВИТЕЛИ:

доцент кафедры русского языкознания и коммуникативных технологий
ФГБОУ ВО «ЛГПУ», кандидат филологических наук

Зайцева Анна Владимировна

Утверждена на заседании кафедры русского языкознания и коммуникативных технологий

Протокол от « 9 » сентября 2025 г., № 6

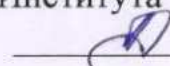
Заведующий
кафедрой русского языкознания
и коммуникативных технологий

 И.А. Соболева

Одобрена на заседании учебно-методической комиссии Института филологии
и социальных коммуникаций

Протокол от « 14 » сентября 2025 г. № 6

Председатель учебно-методической комиссии Института
филологии и социальных коммуникаций

 А.В. Сысенко

СОГЛАСОВАНО:

Директор Департамента образования

 В.В. Савенков

1. Цели и задачи дисциплины, ее место в учебном процессе

Цель изучения дисциплины:

1) ознакомление студентов с концептуальными основами лингвокультурологии как современной комплексной науки интегративного характера;

2) формирование базовых знаний о взаимозависимости и взаимообусловленности языка и культуры, рассмотренных сквозь призму HomoLoquens (человека говорящего) как основного субъекта языка, культуры, коммуникации;

3) формирование основополагающего представления о том, что, обучая иностранным языкам, мы обучаем языку русской культуры и умению общаться на русском языке в условиях русской коммуникации;

4) воспитание навыков культуры взаимодействия в условиях межкультурной коммуникации при ведущей роли нравственных и этических норм, основанных на идеях взаимоуважения, стремлении к сотрудничеству, укреплении взаимопонимания между представителями различных социальных групп, мировоззренческих позиций, национальных культур;

5) формирование навыков обосновывать и отстаивать свою научную позицию, активно реализовывать собственные решения и идеи, а также порождать новые идеи, расширять сферу собственной компетентности, вырабатывать оптимальные стратегии своей деятельности и решать проблемы в новых и нестандартных профессиональных и жизненных ситуациях.

Задачи:

во-первых, сформировать базовые представления о понятийно-терминологическом аппарате лингвокультурологии как одного из современных интеграционных направлений, объектом изучения которых является «синтез-оппозиция» «язык – культура»;

во-вторых, дать тот инструментарий, который поможет анализировать и интерпретировать, с одной стороны, языковой материал, с другой стороны, речевое и – шире – коммуникативное поведение участников общения;

в-третьих, показать возможные зоны коммуникативных неудач, что поможет в дальнейшем прогнозировать и по возможности научиться избегать их.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Учебная дисциплина «Лингвокультурология» относится к формируемой участниками образовательных отношений части дисциплин учебного плана и ОПОП. Необходимыми условиями для освоения учебной дисциплины являются:

знания о культуре как феномене жизни этноса, о традиции как механизме трансляции культурной информации, о менталитете и ментальности народа как характеристиках «культурного» сознания; о месте лингвокультурологии в ряду других гуманитарных дисциплин и ее междисциплинарных связях;

умения понимать междисциплинарный подход к анализу языковых фактов; быть корректными при работе с культурными текстами; понимать национально-специфические механизмы формирования культурных смыслов и средства их актуализации в языке; вычленять культурно значимые единицы в речевом потоке, рефлексировать их коннотацию в славянской культуре;

навыки самостоятельных теоретических и практических изысканий в области лингвокультурологии и межкультурной коммуникации; усваивания языка на фоне культуры и через культуру; анализа концепта как единицы национальной коммуникации; освоения новых методов исследования, изменения научного профиля своей профессиональной деятельности.

Содержание дисциплины основывается на базе дисциплин: «Введение в языкознание», «Основы филологии», «Социолингвистика», «Русский язык и культура речи». Является основой для изучения следующих дисциплин: «История зарубежной литературы», «История арабской/турецкой литературы» и др. филологических дисциплин.

3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

Код по ФГОС ВО	Индикатор достижения	Результаты обучения по дисциплине
Общепрофессиональные		
ОПК-1 Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, представление об истории, современном состоянии и перспективах развития филологии в целом и ее конкретной области с учетом направленности (профиля) образовательной программы	ОПК-1.1. Знает краткую историю филологии, ее современное состояние и перспективы развития. ОПК-1.2. Осуществляет первичный сбор и анализ языкового и (или) литературного материала. ОПК-1.3. Корректно интерпретирует различные явления филологии. ОПК-1.4. Обладает навыками анализа филологических проблем в историческом контексте. ОПК-1.5. Имеет практический опыт работы с языковым и литературным материалом, научным наследием ученых-филологов.	Знает: объекты современной филологии и аспекты их изучения, ее структуру и связи с другими науками; перспективы развития филологии в целом и ее конкретной области с учетом направленности программы; Умеет: грамотно формулировать теоретические положения, связанные с филологией в целом и ее конкретной (профильной) областью; применять на практике базовые положения филологического подхода к научному исследованию в области филологии; Владеет: базовыми терминопонятиями, описывающими объекты современной филологии в их истории и современном состоянии, теоретическом, практическом и методологическом аспектах; важнейшими способами применения полученных

		знаний в процессе теоретической и практической деятельности в области филологии; методами пополнения знаний в области филологии.
--	--	--

4. Структура и содержание учебной дисциплины

4.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Объем часов (зач. ед.)
	Очная форма
Общая учебная нагрузка	72 (2 зач. ед)
Обязательная аудиторная учебная нагрузка (всего часов) в том числе:	24
Лекции	8
Семинарские занятия	-
Практические занятия	16
Лабораторные работы	-
Контрольные работы	-
Курсовая работа /курсовой проект	-
Другие формы организации учебного процесса	-
Самостоятельная работа студента (всего часов)	44
Контроль	4
Форма аттестация	Зачет

4.2. Содержание разделов учебной дисциплины

Содержательный модуль

Тема 1. Введение в лингвокультурологию. Понятие лингвокультурологии как лингвистической дисциплины. Предмет, цели и задачи курса. Лингвокультурология и другие науки. Направления современной лингвокультурологии. Проблема «язык-культура» в мировой и отечественной науке. Гипотеза Сепира-Уорфа. Язык и культура как семиотические системы. Понятие языковой функции. Культура как фундаментальное понятие социально-гуманитарного познания. Взгляды Э. Сепира, Б. Уорфа, К. Фосслера, Ф. де Соссюра на проблему языка и культуры. Отечественные ученые о соотношении языка и культуры.

Тема 2. История возникновения лингвокультурологии. Базовые понятия дисциплины. Методология науки, основной терминологический аппарат лингвокультурологии. Московские лингвокультурологические школы. Понятия «культура», «ментальность» и «менталитет». Культурологическая дифференциация менталитета. Способы представления культуры в языке. Культурный концепт и картина мира. Когнитивная лингвистика. «Языковая картина мира» как распространенная научная метафора. Национальные картины мира и научные картины мира. Лингвокультурологический аспект фразеологии. Метафора в концептуальной картине мира этноса. Сквозные мотивы русской языковой картины мира.

Тема 3. Человек в пространстве культуры и языка. Понятие «языковая личность». Уровни языковой личности (вербально-семантический, когнитивный, прагматический, структурный). Различные подходы к изучению языковой личности. Место языковой личности в пространстве культуры. Образ человека в традиционной культуре. Мужчины и женщины в обществе, культуре и языке («маскулинность», «фемининность»). Структура коммуникации. Понятия «коммуникация» и «общение». Типы общения. Функции общения. Варианты отношений участников коммуникации. Межличностная, внутригрупповая, массовая, межкультурная коммуникация. Теории Г. Хофштеде и Э. Хирша. Вербальная, невербальная и паравербальная (скорость, громкость речи, высота голоса и т. д.) коммуникация.

Тема 4. Пресуппозиция. Понятие пресуппозиции. Типы пресуппозиций. Теория лакун. Квазиэталон и квазисимволы. Прецедентные феномены. Культурный компонент содержания слова. Структура национальной языковой картины мира как лексической системы. Имя как основной носитель национально-культурной информации. Особенности функционирования прецедентных имен. Проблема эквивалентной и безэквивалентной лексики. Национальные детерминированные концепты. Лингвострановедческие словари. Учет коннотативной зоны слова в толковых словарях.

Тема 5. Семантика русского предложения. Русские безличные предложения в национальной языковой картине мира. Коммуникативная ситуация. Понятие конситуации и её параметры, предопределяющие выбор языковой единицы разного уровня.

Тема 6. Текст и межкультурная коммуникация. Текст как хранитель культуры. Метафора как способ представления культуры. Граница

художественного/ нехудожественного в различных культурах. Проблема перевода текста. Способы нейтрализации лакун (компенсация и замещение). Многозначность термина «межкультурная коммуникация».

4.3. Лекции

№ п/п	Наименование темы	Объем часов
		Очная форма
1	Введение в лингвокультурологию. Понятие лингвокультурологии как лингвистической дисциплины. Предмет, цели и задачи курса. Лингвокультурология и другие науки. Направления современной лингвокультурологии. Проблема «язык-культура» в мировой и отечественной науке. Гипотеза Сепира-Уорфа.	2
2	История возникновения лингвокультурологии. Базовые понятия дисциплины. Методология науки, основной терминологический аппарат лингвокультурологии. Московские лингвокультурологические школы. Понятия «культура», «ментальность» и «менталитет». Культурологическая дифференциация менталитета. Способы представления культуры в языке. Культурный концепт и картина мира. Когнитивная лингвистика.	2
3	Человек в пространстве культуры и языка. Понятие «языковая личность». Уровни языковой личности (вербально-семантический, когнитивный, прагматический, структурный). Различные подходы к изучению языковой личности. Место языковой личности в пространстве культуры. Образ человека в традиционной культуре	2
4	Пресуппозиция. Понятие пресуппозиции. Типы пресуппозиций. Теория лакун. Квазиэталон и квазисимволы. Прецедентные феномены. Культурный компонент содержания слова. Структура национальной языковой картины мира как лексической системы.	2
5	Семантика русского предложения. Русские безличные предложения в национальной языковой картине мира.	
6	Текст и межкультурная коммуникация. Текст как хранитель культуры. Метафора как способ представления культуры. Граница	

	художественного/ нехудожественного в различных культурах.	
	Всего:	8

4.4. Практические (семинарские) занятия

№ п/п	Наименование темы	Объем часов
		Очная форма
1.	Язык и культура как семиотические системы. Понятие языковой функции. Культура как фундаментальное понятие социально-гуманитарного познания. Взгляды Э. Сепира, Б. Уорфа, К. Фосслера, Ф. де Соссюра на проблему языка и культуры. Отечественные ученые о соотношении языка и культуры.	2
2.	«Языковая картина мира» как распространенная научная метафора. Национальные картины мира и научные картины мира. Лингвокультурологический аспект фразеологии. Метафора в концептуальной картине мира этноса. Сквозные мотивы русской языковой картины мира.	1
3.	Структура коммуникации. Понятия «коммуникация» и «общение». Типы общения. Функции общения. Варианты отношений участников коммуникации. Межличностная, внутригрупповая, массовая, межкультурная коммуникация. Теории Г. Хофштеде и Э. Хирша.	2
4.	Вербальная, невербальная и паравербальная (скорость, громкость речи, высота голоса и т. д.) коммуникация.	1
5.	Имя как основной носитель национально-культурной информации. Особенности функционирования прецедентных имен.	1
6.	Проблема эквивалентной и безэквивалентной лексики. Национальные детерминированные концепты.	1
7.	Лингвострановедческие словари. Учет коннотативной зоны слова в толковых словарях.	1
8.	Понятие конситуации и её параметры, предопределяющие выбор языковой единицы разного уровня.	1
9.	Граница художественного/ нехудожественного в различных культурах. Проблема перевода текста.	1

10.	Способы нейтрализации лакун (компенсация и замещение). Многозначность термина «межкультурная коммуникация».	1
11.	«Культурный шок» в освоении чужой культуры. Причины и факторы культурного шока. Симптомы. Модель освоения чужой культуры М. Баннета.	1
12.	Проблема понимания в межкультурной коммуникации. Сущность и механизм процесса восприятия. Межличностная аттракция. Атрибуция. Межкультурные конфликты, причины и пути их преодоления. Предрассудки в межкультурной коммуникации.	1
13.	Понятие культурологического минимума. Учет национально-культурного компонента языковых единиц.	2
	Итого	16

4.5. Лабораторные работы

Не предусмотрены учебным планом.

4.6. Самостоятельная работа студентов

№ п/п	Наименование темы	Вид самостоятельной работы	Объем часов
			Очная форма
1.	Лингвокультурологический аспект фразеологии.	Лингвокультурологический анализ лексемы, фразеологизма и поговорок	44
	Итого:		44

4.7. Курсовые работы.

Не предусмотрены учебным планом.

5. Методическое обеспечение, образовательные технологии

Освоение дисциплины «Лингвокультурология» предполагает использование как традиционных (лекции (проблемная лекция, лекция-дискуссия, лекция-визуализация, видео-лекция и т.д.), практические занятия, с использованием методических материалов), так и инновационных образовательных технологий с использованием в учебном процессе активных

и интерактивных форм проведения занятий (мультимедийные материалы, интернет-ресурсы).

6. Формы контроля освоения учебной дисциплины.

Текущая аттестация студентов производится в дискретные временные интервалы преподавателем, ведущим практические занятия, по дисциплине в форме *контрольных работ*.

Промежуточный контроль по результатам освоения дисциплины проходит в форме письменного зачета (включает в себя ответы на теоретические вопросы).

Система оценивания учебных достижений студентов, оценочные средства представлены в фонде оценочных средств к рабочей программе учебной дисциплины (приложении).

7 Учебно-методическое и программно-информационное обеспечение дисциплины

а) основная литература:

1. Грязнова, А. Т. Базовые понятия лингвокультурологии : учебно-методическое пособие / А. Т. Грязнова. — 2-е изд. — Москва : Московский педагогический государственный университет, 2024. — 236 с. — ISBN 978-5-4263-0910-4. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/145653.html> (дата обращения: 26.11.2024).

2. Этнолингвистика и лингвокультурология художественных текстов Михаила Шолохова / З. И. Бугрим, О. А. Давыдова, Е. И. Диброва [и др.] ; под редакцией О. А. Давыдовой. — 2-е изд. — Москва : Московский педагогический государственный университет, 2024. — 491 с. — ISBN 978-5-4263-0291-4. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/146052.html> (дата обращения: 01.12.2024). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

3. Бижева З.Х. Лингвокультурология (теоретико-методологические основы) : учебное пособие / Бижева З.Х.. — Нальчик : Кабардино-Балкарский государственный университет им. Х.М. Бербекова, 2024. — 76 с. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/146622.html> (дата обращения: 05.03.2025). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

4. Назарова Н.Б. Лингвокультурологические аспекты английского языка : учебно-методическое пособие к практическим занятиям по дисциплине «Лингвокультурология» / Назарова Н.Б., Коробова Е.В., Мохова О.Л.. —

Москва : Российский университет транспорта (МИИТ), 2022. — 103 с. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/126361.html> (дата обращения: 05.03.2025). — Режим доступа: для авторизир. пользователей язык и языковая личность. Любое издание.

5. Теремова, Р. М. В мире прекрасного: Эрмитаж : учебное пособие по лингвокультурологии для иностранцев, изучающих русский язык / Р. М. Теремова. — Санкт-Петербург : Издательство РГПУ им. А. И. Герцена, 2021. — 32 с. — ISBN 978-5-8064-3029-9. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/131690.html> (дата обращения: 12.07.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

6. Алефиренко, Н. Ф. Лингвокультурология: ценностно-смысловое пространство языка : учебное пособие / Н. Ф. Алефиренко. — 6-е изд. — Москва : ФЛИНТА, 2020. — 288 с. — ISBN 978-5-9765-0813-2. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/166534> (дата обращения: 05.03.2025). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

7. Актуальные проблемы лингвистики и лингвокультурологии : сборник научных трудов. Выпуск 9 / М.Н. Агафонова [и др.]. — Москва : Прометей, 2013. — 250 с. — ISBN 978-5-7042-2418-1. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/26933.html> (дата обращения: 27.01.2025). —

8. Шаховский В.И. Язык и эмоции в аспекте лингвокультурологии : учебное пособие по дисциплинам по выбору «Язык и эмоции» и «Лингвокультурология эмоций» для студентов, магистрантов и аспирантов Института иностранных языков Волгоградского государственного педагогического университета / Шаховский В.И.. — Волгоград : Волгоградский государственный социально-педагогический университет, «Перемена», 2009. — 170 с. — ISBN 978-5-9935-0109-3. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/21459.html> (дата обращения: 27.01.2025).

9. Телия В.Н. Послесловие. Замысел, цели и задачи фразеологического словаря нового типа // Большой фразеологический словарь русского языка. Значение. Употребление. Культурологический комментарий. / Отв. ред. В.Н. Телия. М.: АСТ-ПРЕСС КНИГА, 2006. С. 776-782.

10. Телия В.Н. О феномене воспроизводимости языковых выражений // Язык, сознание, коммуникация. Вып. 30. М., 2005. С. 4-42.

11. Телия В.Н. Русская культурно-языковая компетенция: ее высокая вероятность и глубокая сокровенность в единицах фразеологического состава языка // Культурные слои во фразеологизмах и в дискурсивных практиках. М., 2004. С. 19-30.

б) дополнительная литература:

1. *Красных В.В.* Грамматика лингвокультуры: система координат(постановка проблемы) // Язык – культура – человек: Сб.науч.ст. к юбилею заслуженного профессора МГУ М.В. Всеволодовой. М., 2008. С.204-214.
2. *Бартминьский Е.* Языковой образ мира: очерки по этнолингвистике. М., 2005.
3. *Красных В.В.* Культурное пространство: система координат (к вопросу о когнитивной науке) // *Respectusphilologicus*. 2005. № 7 (12). С.10-24.

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

1. Рабочая учебная программа.
2. Портфолио преподавателя.
3. Учебные пособия.
4. Аудиовизуальные средства.

Для проведения лекций используется мультимедийная аудитория, оборудованная экраном и соответствующей аппаратурой, для электронных презентаций лекций. Используются аудио- и видеоматериалы из фонотеки кафедры.

9. Лист дополнений и изменений

[illegible]